



Prayer Oración

Por la suave transparencia de la mañana:
te damos gracias, O Dios.

Por la orquestr de trinos entre los ramales:
te damos gracias, O Dios.

Por the serenidad de la montaña en el amanecer
cargado de vida y de perfume:
te damos gracias, O Dios.

Por la sencillez y la gloria de los campos abiertos:
te damos gracias, O Dios.

Porque estamos de pie frente a la luz con que
lo inundas todo:
te damos gracias, O Dios.

Porque la vida se renueva con cada amanecer:
te damos gracias, O Dios.

Por las nuevas oportunidades que nos das
con cada día nuevo:
te damos gracias, O Dios. Amen.

PRAYER

For the soft light of the morning,
we thank you, O Lord.

For the orchestra of sweet music in the trees,
we thank you, O Lord.

For the serenity of the mountains,
full of life and pleasing aromas,
we thank you, O Lord.

For the simplicity and glory of the open fields,
we thank you, O Lord.

Because we are standing in the midst of your
abundant flood of light,
we thank you, O Lord.

Because your mercies are new every day,
we thank you, O Lord.

Because you give us new opportunities every day,
we thank you, O Lord. Amen.

SILENT PRAYER

SUNG RESPONSE Pues Si Vivimos #356
When We Are Living

Iglesia Metodista Unida

Aposento Alto

Monroe United Methodist Church

2227 Fourth St Monroe, WI 53566

608-325-6700 monroeumc.com

Rev. Juan Mayorga

Rev. Randy Booth

February 10, 2019

Worship

febrero 10, 2019

Adoración

ADORATION

ADORACIÓN

PRELUDE/PRELUPIO

Divine Intervention
Julie Shipe McClain

WELCOME
ANNOUNCEMENTS

BIENVENIDAS
ANUNCIOS

OPENING PRAYER

ORACION INICIAL

HIMNO
HYMN

Señor, mi Dios # 77
How Great Thou Art

MEET & GREET

Hola

APOSENTO ALTO cantos de alabanza y adoración

Bible Reading Lectura Bíblica

GOSPEL READING Luke 5: 1-10, ESV

On one occasion, while the crowd was pressing in on him to hear the word of God, he was standing by the lake of Gennesaret, and he saw two boats by the lake, but the fishermen had gone out of them and were washing their nets. Getting into one of the boats, which was Simon's, he asked him to put out a little from the land. And he sat down and taught the people from the boat. And when he had finished speaking, he said to Simon, "Put out into the deep and let down your nets for a catch." And Simon answered, "Master, we toiled all night and took nothing! But at your word I will let down the nets." And when they had done this, they enclosed a large number of fish, and their nets were breaking. They signaled to their partners in the other boat to come and help them. And they came and filled both the boats, so that they began to sink. But when Simon Peter saw it, he fell down at Jesus' knees, saying, "Depart from me, for I am a sinful man, O Lord." For he and all who were with him were astonished at the catch of fish that they had taken, and so also were James and John, sons of Zebedee, who were partners with Simon. And Jesus said to Simon, "Do not be afraid; from now on you will be catching men." And when they had brought their boats to land, they left everything and followed him.

Lucas 5:1-10, LBLA

Y aconteció que mientras la multitud se agolpaba sobre Él para oír la palabra de Dios, estando Jesús junto al lago de Genesaret, ² vio dos barcas que estaban a la orilla del lago, pero los pescadores habían bajado de ellas y lavaban las redes. ³ Subiendo a una de las barcas, que era de Simón, pidió que se separara de tierra un poco; y sentándose, enseñaba a las multitudes desde la barca. ⁴ Cuando terminó de hablar, dijo a Simón: Sal a la parte más profunda y echad vuestras redes para pescar. ⁵ Respondiendo Simón, dijo: Maestro, hemos estado trabajando toda la noche y no hemos pescado nada, pero porque tú lo pides, echaré las redes. ⁶ Y cuando lo hicieron, encerraron una gran cantidad de peces, de modo que sus redes se rompían; ⁷ entonces hicieron señas a sus compañeros *que estaban* en la otra barca para que vinieran a ayudarlos. Y vinieron y llenaron ambas barcas, de tal manera que se hundían. ⁸ Al ver esto, Simón Pedro cayó a los pies de Jesús, diciendo: ¡Apártate de mí, Señor, pues soy hombre pecador! ⁹ Porque el asombro se había apoderado de él y de todos sus compañeros

por la redada de peces que habían hecho; ¹⁰ y lo mismo *les sucedió* también a Jacobo y a Juan, hijos de Zebedeo, que eran socios de Simón. Y Jesús dijo a Simón: No temas; desde ahora serás pescador de hombres.

SERMON

OFFERING OFRENDAS

**Praise God, from whom all blessings flow;
praise him, all creatures here below;
praise him above, ye heavenly host;
praise Father, Son, and Holy Ghost. Amen.**

**A Dios el Padre celestial,
al Hijo nuestro Redentor
y al eternal Consolador
unidos todos alabad. Amén.** Thomas Ken, 1674

PERSONAL PRAYER, PASTORAL PRAYER,
LORD'S PRAYER

**Padre nuestro que estás en los cielos,
santificado sea tu Nombre.
Venga tu reino hágase tu voluntad en la tierra
como en el cielo
Danos hoy el pan de este día
y perdona nuestras deudas
como nosotros perdonamos nuestros deudores
y no nos dejes caer en la tentación sino que líbranos
del malo. Amen**

**Our Father who art in heaven, hallowed be thy name.
Thy kingdom come, thy will be done,
on earth as it is in heaven.
Give us this day our daily bread.
And forgive us our trespasses
as we forgive those who trespass against us.
And lead us not into temptation,
but deliver us from evil.
For thine is the kingdom, and the power,
and the glory forever. Amen.**

HIMNO Tú Has Venido a la Orilla #344
HYMN Lord, You Have Come to the Lakeshore

DEPART WITH BLESSING
BENEDICION Y DESPEDIDA

✠ ✠ ✠